

Load-No.: 118314

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

14248

Unloading Area:
place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.857 KG

VAT-No.: IT04886850728

VAT-No.: DE123840478

Purch. Ord. Nr.

Consignment

Quant.	DM	V/G	Name of delivery
--------	----	-----	------------------

Add. Data Vendor

-Nunmer Vendor

Quant.

Sup. Ref. No. Cust.

Suppl	Ref.	No.	Vend.

pack Mat. - Quant.

- Number Cust. -

1.850	PC	S
TBA-500256	PC	DCT300/P01850

CC: 240028842
CC: 2,000
Cast-Number: 285357
UC-Material: AB16650X10
Text: Engineering Change N
Text: Customer Change N
Text: Supplier Index -

550004564102
nt. wt.: 723 KG , gr. wt.: 808 KG

1.850 PC S SCHALTRAD 7.GANG

	PC	\$
1.850	PC	
TRB-500256	PC	DCT300/P01850

Cast-Number: 285357
UC-Material: AB16650X10
Text: Engineering Change
Text: Customer Change N
Text: Supplier Index -

550004563902
nt. wt.: 4.241 KG, gr. wt.: 4.672 KG

2 650 PC S ZAHNRAD 2-GANG

530 PC
530 PC
530 PC
530 PC
530 PC
TBA-500256 PC

Co. 5/988
Cast-Number: 273364
UC-Material: G016476X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

550004688401	nt.	wt.:	KG	gr.	wt.:	KG
		2.713			3.056	

3 880	PC	S	SCHALTRAD 5. GANG
-------	----	---	-------------------

970 PC 5

Rating Check:

Quant. Check:

180366916 - 5013418737.

CP.

2.

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 118314		23.04.2024 - 13:40 page 3/4																																																																																											
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: place of storage: 14248																																																																																											
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 24.857 KG																																																																																											
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728																																																																																													
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.																																																																																								
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor																																																																																									
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment																																																																																								
CC: 240028961 CC: 240028955 CC: 240028948 CC: 4,000 Cast-Number: 272423 UC-Material: G016683X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index - <table><tr><td>81193125</td><td>000010</td><td>2511109091</td><td>2.910</td><td>87</td><td>PC</td><td>S</td><td>SCHALTRAD 5.GANG</td></tr><tr><td>23.04.2024</td><td></td><td>035611-900</td><td></td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">180366917</td><td>CC: 240027447</td><td>970</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240027432</td><td>970</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240024331</td><td>970</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 3,000</td><td>TBA-500256</td><td></td><td>PC</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">5013419642</td><td>Cast-Number: 272244 UC-Material: G016463X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>550004688501 nt. wt.: 2.369 KG , gr. wt.: 2.626 KG</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>346552 DCT300/P01850</td></tr></table>								81193125	000010	2511109091	2.910	87	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	23.04.2024		035611-900			PC	S		180366917		CC: 240027447	970		PC	S				CC: 240027432	970		PC	S				CC: 240024331	970		PC	S				CC: 3,000	TBA-500256		PC			5013419642		Cast-Number: 272244 UC-Material: G016463X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -					550004688501 nt. wt.: 2.369 KG , gr. wt.: 2.626 KG								346552 DCT300/P01850																								
81193125	000010	2511109091	2.910	87	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG																																																																																								
23.04.2024		035611-900			PC	S																																																																																									
180366917		CC: 240027447	970		PC	S																																																																																									
		CC: 240027432	970		PC	S																																																																																									
		CC: 240024331	970		PC	S																																																																																									
		CC: 3,000	TBA-500256		PC																																																																																										
5013419642		Cast-Number: 272244 UC-Material: G016463X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -					550004688501 nt. wt.: 2.369 KG , gr. wt.: 2.626 KG																																																																																								
							346552 DCT300/P01850																																																																																								
CC: 240028961 CC: 240028955 CC: 240028948 CC: 4,000 Cast-Number: 272423 UC-Material: G016683X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index - <table><tr><td>81193126</td><td>000010</td><td>2511122790</td><td>3.840</td><td>86</td><td>PC</td><td>S</td><td>SCHALTRAD 4.GANG</td></tr><tr><td>23.04.2024</td><td></td><td>035612-900</td><td></td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">180366918</td><td>CC: 240028927</td><td>640</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240028924</td><td>640</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240028921</td><td>640</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240028917</td><td>640</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240028913</td><td>640</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 240028910</td><td>640</td><td></td><td>PC</td><td>S</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 6,000</td><td>TBA-500256</td><td></td><td>PC</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">5013419643</td><td>Cast-Number: 272422 UC-Material: G016628X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>550004688601 nt. wt.: 4.482 KG , gr. wt.: 4.999 KG</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>346553 DCT300/P01850</td></tr></table>								81193126	000010	2511122790	3.840	86	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	23.04.2024		035612-900			PC	S		180366918		CC: 240028927	640		PC	S				CC: 240028924	640		PC	S				CC: 240028921	640		PC	S				CC: 240028917	640		PC	S				CC: 240028913	640		PC	S				CC: 240028910	640		PC	S				CC: 6,000	TBA-500256		PC			5013419643		Cast-Number: 272422 UC-Material: G016628X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01					550004688601 nt. wt.: 4.482 KG , gr. wt.: 4.999 KG								346553 DCT300/P01850
81193126	000010	2511122790	3.840	86	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG																																																																																								
23.04.2024		035612-900			PC	S																																																																																									
180366918		CC: 240028927	640		PC	S																																																																																									
		CC: 240028924	640		PC	S																																																																																									
		CC: 240028921	640		PC	S																																																																																									
		CC: 240028917	640		PC	S																																																																																									
		CC: 240028913	640		PC	S																																																																																									
		CC: 240028910	640		PC	S																																																																																									
		CC: 6,000	TBA-500256		PC																																																																																										
5013419643		Cast-Number: 272422 UC-Material: G016628X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01					550004688601 nt. wt.: 4.482 KG , gr. wt.: 4.999 KG																																																																																								
							346553 DCT300/P01850																																																																																								
GR:		Quant. Check:		Rating Check:																																																																																											

Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.1229.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272423
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81193123/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/AK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046785
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016683X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/16/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 3,880
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2200	0.0130	0.0230	1.1800	0.0400	0.1500	0.1800	0.0080	0.0380	0.0060	0.0002	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0020	0.0000	0.0005	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.40	0.00	44.30	0.00	41.20	0.00	37.90	0.00	35.60	33.70	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Fdyn	0.00	-	0.00																					
------	------	---	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		AI(%)		ZI(%)	
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	167.0 0	-	178.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

AI(%)		ZI(%)	
0.00	-	0.00	

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_O = 0
---	--------------

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			2) Vendor-no. 91001108			3) Freight order number		
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC			8) Shipment number 118314			4) Sender number at the forwarding agent		
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728			12) Customer Number 14550700			Freight Order		
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248			15) Sender's comment for the forwarding agent			6) Date 23.04.2024 7) Relation number		
16) Receipt date 23.04.2024 17) Receipt time 13:40:00			13) Cargo manifest/freight list			9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND		
10) Forwarding 16070077			Telephone			Fax		
18) Delivery note no.			19) Number			20) Packaging		
0081193112			1			TBA-500256		
0081193113			2			TBA-500256		
0081193117			2			TBA-500256		
0081193118			2			TBA-500256		
0081193119			1			TBA-500256		
0081193122			5			TBA-500256		
0081193123			4			TBA-500256		
0081193125			3			TBA-500256		
0081193126			6			TBA-500256		
0081193127			3			TBA-500256		
22) Contents			23) Tara weight in KG			24) Gross weight in KG		
SCHALTRAD 6.GANG			84			940		
SCHALTRAD 6.GANG			171			1.882		
SCHALTRAD 6.GANG			171			1.592		
SCHALTRAD 7.GANG			172			1.616		
SCHALTRAD 7.GANG			85			808		
ZAHNRAD 2.GANG			431			4.672		
SCHALTRAD 5.GANG			343			3.056		
SCHALTRAD 5.GANG			257			2.626		
SCHALTRAD 4.GANG			517			4.999		
SCHALTRAD 4.GANG			256			2.666		
Total			29			2.487 KG 24.857 KG		
31) Del. term			32) Value of goods			33) kind of goods		
FCA Plettenberg			50.379,43 EUR			A		
34) Sender cash on delivery			35) Enclosures			36) Order number, customer		
37) Means of transport number			38) Truck code			LBSC1955		
39) Shipping type			40) Acknowledgement of receipt from ship-to party			Truck Company		
41) Confirmation of receipt by the driver			42) Acknowledgement of receipt from ship-to party			Above delivery received completely and intact.		
Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			Date			Truck signature		
Name			Signature			Company stamp / signature		
43) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains			Of which were swapped		
Euro skids			Euro wire pal conv			Euro skids		
Euro wire pal conv			Euro wire pal conv			Euro wire pal conv		
45) Für den Empfänger			46) Für den Empfänger			46) Für den Empfänger		



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004788 vom 23.04.2024

Ludwigsburg, 23.04.2024

Seite 1 von 1

24-004788

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81193112-13	3	COLLI	Getriebeteile	24.857	74,65
2	81193117	2	COLLI			
3	81193118-19	3	COLLI			
4	81193122	5	COLLI			
5	81193123	4	COLLI			
6	81193125	3	COLLI			
7	81193126	6	COLLI			
8	81193127	3	COLLI			
Summe:		29,00	COLLI		24.857,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-004788 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG			23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg			KUHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			29 APR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604